



Disposizione (AOO Periferiche)
Repertorio n. 195/2018
Prot n. 2174 del 30/10/2018

Determina a contrarre e di affidamento – Affidamento diretto per un servizio di traduzione dall'italiano all'inglese di un articolo di 15 cartelle da pubblicare su rivista internazionale scientifica - Codice CIG Z802586277

Il Responsabile Amministrativo Delegato

- VISTO** il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165 "*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*";
- VISTO** lo Statuto di Ateneo, emanato con D.R. n. 3689 del 20/10/2012;
- VISTE** le Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 315 del 18/12/2014 e n. 311 del 27/10/2015 con le quali è stato rispettivamente approvato e modificato il Regolamento per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 65 del 13/01/16;
- VISTO** il Regolamento dell'attività contrattuale di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 274 del 25/05/2009;
- VISTO** il Decreto Legislativo 50/2016 e ss.mm. e ii., in particolare gli artt. 29, 31,36 e 95 (nel caso di unicità del fornitore citare: artt. 29, 31, 63 e 95);
- VISTO** l'art. 1 co. 449 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede anche per le istituzioni universitarie l'obbligo di approvvigionarsi mediante le convenzioni-quadro stipulate da Consip SpA;
- VISTO** l'art. 1 co. 450 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede l'obbligo, per gli acquisti di beni e servizi, di importo pari o superiore a 1.000,00 Euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA (mercato elettronico della pubblica amministrazione), gestito da CONSIP Spa, ovvero ad altri mercati elettronici;
- VISTA** la Disposizione di delega del Direttore Generale n. 794/2015;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione del 19/12/2017 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2018;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione del 19/12/2017 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione triennale 2018 - 2020;
- VISTE** le Linee Guida dell'ANAC n. 3, recanti «Nomina, ruolo e compiti del responsabile unico del procedimento per l'affidamento di appalti e



concessioni», pubblicate nella Gazzetta Ufficiale Serie Generale n. 273 del 22 novembre 2016;

- VISTE** le Linee guida n. 4, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici” pubblicate sulla Gazzetta Ufficiale n. 274 del 23 novembre 2016;
- VISTE** le circolari del Direttore Generale prot. n. 9066 dell’11/02/2016, n. 24552 del 12/04/2016 e n. 43457 del 14/06/2016 aventi ad oggetto “Modifiche normative in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento del 08/09/2017 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario 2018;
- VISTA** la richiesta per l’acquisto di un servizio di traduzione dall’italiano all’inglese di un articolo di 15 cartelle da pubblicare su rivista scientifica internazionale formulata dal prof. SERGIO MAUCERI con nota del 15.10.2018 nella quale è precisato che:
- il bene/servizio, oggetto dell’acquisto, è funzionale alle esigenze della ricerca per i seguenti motivi: La traduzione è finalizzata alla pubblicazione di un articolo di 15 cartelle su rivista scientifica internazionale per esigenze di disseminazione dei risultati di ricerca;
 - il bene/servizio non è presente nelle Convenzioni attive stipulate da CONSIP SpA;
 - il bene/servizio è presente sul MEPA;
 - l’importo presunto per l’acquisto del bene/servizio è pari ad € 624,75 + IVA;
- VISTO** il parere favorevole alla richiesta d’acquisto del Direttore del Dipartimento reso in data 15/10/2018, su espressa istanza del RAD;
- CONSIDERATO** che è stato individuato quale RUP dell’acquisto di cui trattasi il Dott. MICHELE MAZZOLA afferente al Dipartimento;
- CONSIDERATO** che l’importo massimo rientra nei limiti di valore previsti dall’art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. 50/2016;
- CONSIDERATO** che si tratta di beni/servizi aventi caratteristiche standardizzate **oppure** di beni/servizi caratterizzati da elevata ripetitività;
- RITENUTI** i motivi, adottati nella richiesta sopracitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall’Amministrazione;
- CONSIDERATO** che sul MEPA è stata individuata quale Impresa fornitrice WHITTLING WORDS DI WHITTLE KAREN ELAINE per i seguenti motivi: la società è l’unica a garantire, tra i preventivi pervenuti e richiesti dal prof. Mauceri, la traduzione eseguita da personale di madrelingua ed è inoltre particolarmente esperta in traduzioni di testi accademici
- CONSIDERATO** che saranno garantiti tutti gli adempimenti ex art. 3 della legge n. 136/2010 (tracciabilità dei flussi finanziari);
- ACCERTATA** la disponibilità sul B.U. esercizio 2018;



DETERMINA

1. di autorizzare l'affidamento alla Società WHITTLING WORDS DI WHITTLE KAREN ELAINE, per i motivi indicati in premessa, della fornitura/servizio per traduzione dall'italiano all'inglese di un articolo di 15 cartelle da pubblicare su rivista scientifica internazionale, mediante Trattativa Diretta sul MEPA, per un importo pari ad € 624,75 + IVA, previa verifica della sussistenza dei requisiti ex art. 80 D. Lgs. n. 50/2016;
2. di autorizzare l'imputazione dell'importo di € 762,20 (IVA inclusa) sul conto di bilancio ATENEO 2015 E FONDO Finanziamento individuale attività base ricerca 2017-FFABR, di cui è Responsabile Scientifico il prof. SERGIO MAUCERI.

La presente determina, fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32 Legge n. 190/2012 e dal D. Lgs. n. 33/2013, è pubblicata, ai sensi dell'art. 29 D. Lgs. n. 50/2016, sul sito web dell'Amministrazione

**Il Responsabile Amministrativo Delegato
MICHELE MAZZOLA**

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi
dell'art. 3, comma 2, del D.Lgs. 39/93